



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 02.08.2002
KOM(2002) 447 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse rørfittings af jern eller stål med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 1. juni 2001 indledte Kommissionen en antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Fællesskabet af visse rørfittings af jern eller stål med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet.

Det fremgik af undersøgelsen, at der fandt skadevoldende dumping sted, og følgelig indførte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 358/2002 en midlertidig antidumpingtold på disse importvarer. Den godtog også et tilsagn fra en eksporterende producent i Slovakiet.

Bilagte forslag til Rådets forordning er baseret på de endelige undersøgelsesresultater vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesser, der bekræftede de foreløbige undersøgelsesresultater.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager bilagte forslag til forordning, der bør offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende senest den 27. august 2002.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse rørfitings af jern eller stål med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 9,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

- (1) Ved forordning (EF) nr. 358/2002² ("forordningen om midlertidig told") indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af visse rørfitings af jern eller stål, der henhører under KN-kode ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 og ex 7307 99 90, og som har oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet.
- (2) Det skal bemærkes, at undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra 1. april 2000 til 31. marts 2001 ("undersøgelsesperioden"). Undersøgelsen af den udvikling, der blev lagt til grund for skadesanalysen, omfattede perioden fra 1. januar 1996 til 31. marts 2001 ("den betragtede periode").

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (3) Efter at der var indført midlertidig antidumpingtold på importen af visse rørfitings med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet, fremsatte flere interesserede parter skriftlige bemærkninger. De parter, der anmodede om det, fik også mulighed for at blive hørt mundtligt.
- (4) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på endelige afgørelser.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

² EFT L 56 af 27.2.2002, s. 4.

- (5) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at det påtænkes at anbefale indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der var stillet sikkerhed i form af midlertidig told. De fik også en frist til at gøre indsigelse efter denne meddelelse.
- (6) Der blev taget hensyn til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra parterne, og de midlertidige afgørelser er i påkommende tilfælde blevet ændret i overensstemmelse hermed.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (7) Da der ikke er fremsat bemærkninger, bekræftes varebeskrivelsen og definitionen af den samme vare i betragtning (9) til (12) i forordningen om midlertidig told.

D. DUMPING

1. Generel metode

- (8) Da der ikke er fremsat bemærkninger, bekræftes den generelle metode til fastsættelse af dumpingmargenerne, der fremgår af betragtning (15) til (28) i forordningen om midlertidig told.

2. Dumpingmargener

- (9) Da der ikke er fremsat bemærkninger, bekræftes fastsættelsen af den normale værdi, eksportprisen og sammenligningen for Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet og fastsættelsen af markedsøkonomisk status og referenceland for Rusland, som beskrevet i betragtning (29) til (60) i forordningen om midlertidig told.
- (10) Udtrykt i procent af cif-importprisen, Fællesskabets grænse, bekræftes følgende endelige dumpingmargener:

Land	Firma	Dumpingmargin
Den Tjekkiske Republik	Mavet a.s., Trebic	17,6%
	Bovex s.r.o.	22,4%
Malaysia	Anggerik Laksana Sdn Bhd	59,2%
Republikken Korea		83,9%
Slovakiet	Bohus s.r.o.	7,7%
	Zeleziarne Podbrezova a.s.	15,0%
Rusland		43,3%

E. ERHVERVSGRENEREN I FÆLLESSKABET

- (11) Da der ikke er fremsat bemærkninger, bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende definitionen af erhvervsgrænen i Fællesskabet i betragtning (61) til (62) i forordningen om midlertidig told.

F. SKADE

1. Forbruget i Fællesskabet

- (12) Da der ikke er fremkommet nye oplysninger, bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende forbruget i Fællesskabet i betragtning (63) til (64) i forordningen om midlertidig told.

2. Den pågældende import

Kumulativ vurdering af virkningerne af den pågældende import, importens mængde, markedsandel og priser

- (13) Forordningen om midlertidig told konkluderede, at importen med oprindelse i de pågældende lande skulle vurderes kumulativt, da kriterierne i artikel 3, stk. 4, i grundforordningen var opfyldt. De dumpingmargener, der blev konstateret for importen fra alle de pågældende lande, var højere end minimumsværdien, de importerede mængder var ikke ubetydelige, og det blev anset for hensigtsmæssigt at foretage en kumulativ vurdering på baggrund af konkurrencevilkårene både mellem de importerede varer indbyrdes og mellem de importerede varer og den i Fællesskabet fremstillede samme vare. At der var tale om ens konkurrencevilkår blev underbygget af, at de importerede og EF-erhvervsgrenens rørfittings var identiske og blev distribueret gennem de samme handelskanaler og på samme handelsvilkår. De importerede mængder var desuden betydelige og førte til markedsandele, der voksede mellem 1996 og undersøgelsesperioden, og de blev udbudt til en væsentlig lavere pris end varer fremstillet i EF-erhvervsgrenen, hvilket førte til et prisfald i EF-erhvervsgrenen.
- (14) Da der ikke er fremsat bemærkninger til disse punkter, bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater i betragtning (65) til (67) i forordningen om midlertidig told.

Prisunderbud

- (15) En slovakisk eksporterende producent stillede spørgsmål ved den metode, Kommissionen brugte til beregning af prisunderbudsmargener. Det drejer sig specielt om den såkaldte 'nulstilling', hvorved der ikke tages hensyn til de positive margener for modeller, der udbydes til højere priser. Dette argument tager udgangspunkt i de konklusioner, WTO's appelinstans drog i sagen om sengelinned³, og som i betragtning af sagens kendsgerninger gik ud på, at nulstillingsmetoden stred mod artikel 2.4.2 i WTO's antidumpingaftale, når der konstateres forekomst af dumpingmargener, hvilket i dette tilfælde fandt sted ved en sammenligning mellem den vejede gennemsnitlige normale værdi og den af Kommissionen fastsatte vejede gennemsnitlige eksportpris.
- (16) Følgelig skal det bemærkes, at WTO's appelinstans udelukkende undersøgte anvendelsen af nulstillingsmetoden i forbindelse med konstatering af dumpingmargener. Desuden stiller WTO's antidumpingaftale ikke noget krav om en bestemt metode ved beregning af prisunderbud.

³ De Europæiske Fællesskaber - Antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld fra Indien, WT/DS/AB/R, 1.3.2001.

- (17) I betragtning af, at der kun var meget få modeller, for hvilke der ikke blev konstateret underbud, fører anvendelsen af nulstillingsmetoden under alle omstændigheder i dette tilfælde ikke til betydeligt afvigende resultater, da forskellen mellem at anvende og ikke anvende nulstilling udgør under 1%. Med andre ord ville underbudsmargenerne stadig være betydelige, selvom der ikke blev anvendt nulstilling. Argumentet måtte derfor afvises.
- (18) EF-erhvervsgrenen gjorde gældende, at der ikke skulle foretages nogen justering med hensyn til handelsled for at fastslå prisunderbudsmargenerne. Både de eksporterende producenter og EF-erhvervsgrenen forsyner nemlig samme slags kunder og opererer derfor i samme handelsled. Det blev desuden hævdet, at det derfor kun var berettiget at foretage en justering for toldbehandlingsomkostningerne.
- (19) Ved nærmere analysering af de foreliggende oplysninger blev det fastslået, at både EF-erhvervsgrenen og de eksporterende producenter almindeligvis forsyner samme slags kunder i EF, nemlig grossister. Dette blev også underbygget af, at de tre samarbejdsvillige ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, der er grossister, blev forsynet både af EF-erhvervsgrenen og de eksporterende producenter fra de pågældende lande. Argumentet blev derfor antaget og underbudsmargenerne ændret i overensstemmelse hermed. Den ændrede justering blev begrænset til et beløb, der udelukkende dækkede toldbehandlingsomkostningerne, på grundlag af oplysningerne fra de samarbejdsvillige ikke-forretningsmæssigt forbundne importører.
- (20) Endvidere satte EF-erhvervsgrenen spørgsmålstegn ved niveauet for underbudsmargenen for en af de slovakiske eksporterende producenter. Det blev fremført, at dette underbudsniveau var uforeneligt med det gennemsnitlige prisniveau, der fremgik af internationale handelsstatistikker og markedsinformationer.
- (21) Beregningerne af prisunderbudsmargenerne blev derfor gennemgået på ny, og der blev fundet en skrivefejl i beregningen af eksportprisen, der anvendes til fastsættelsen af denne eksporterende producents underbudsmargen. Margenen blev derfor ændret.
- (22) I betragtning heraf bliver de endelige, reviderede vejede gennemsnitlige prisunderbudsmargener for de enkelte lande, udtrykt som procentdel af EF-erhvervsgrenens priser, følgende:
- Den Tjekkiske Republik: fra 19% til 21%
 - Malaysia: fra 52% til 72%
 - Rusland: 26%
 - Republikken Korea: 23%
 - Slovakiet: fra 15 til 36%

3. Situationen for erhvervsgrenen i Fællesskabet

- (23) Det skal bemærkes, at inførelsen af foranstaltninger over for Kina, Kroatien og Thailand havde positive indvirkninger på EF-erhvervsgrenens økonomiske situation. De fleste skadesindikatorer udviste en positiv udvikling mellem 1996 og 1998. Produktionen, kapacitetsudnyttelsen og salget steg, hvilket førte til øget markedsandel og voksende beskæftigelse. Rentabilitetsindikatorerne, såsom fortjeneste/tab i procent af omsætningen, afkastet af investeringer og likviditeten, udviklede sig også gunstigt. Efter 1998 forværredes EF-erhvervsgrenens økonomiske situation imidlertid generelt,

for selvom produktionen forblev forholdsvis stabil, og kapacitetsudnyttelsen, beskæftigelsen og lønningerne steg lidt, faldt afgørende indikatorer som salgsmængde, markedsandele, rentabilitet, afkast af investeringer, likviditet og priser. På baggrund af dette og de konstaterede produktivitets-, investerings-, vækst- og dumpingforhold blev det derfor foreløbig konkluderet, at EF-erhvervsgrenen led væsentlig skade.

- (24) Da der ikke er fremsat bemærkninger, bekræftes kendsgerningerne og tallene i betragtning (72) til (87) i forordningen om midlertidig told.

4. Konklusion om skade

- (25) Da der ikke er fremsat andre bemærkninger til undersøgelsesresultaterne, bekræftes konklusionen i betragtning (88) i forordningen om midlertidig told.

G. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

- (26) Da der ikke er fremkommet nye oplysninger om årsagssammenhæng, bekræftes undersøgelsesresultaterne og konklusionen i betragtning (89) til (97) i forordningen om midlertidig told.

H. FÆLLESSKABETS INTERESSER

- (27) Da der ikke er fremkommet nye oplysninger om Fællesskabets interesser, bekræftes undersøgelsesresultaterne og konklusionen i betragtning (98) til (111) i forordningen om midlertidig told.

I. ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

1. Skadestærskel

- (28) På grundlag af den metode, der er anført i betragtning (112) til (115) i forordningen om midlertidig told, er der beregnet en skadestærskel med henblik på at fastsætte niveauet for de foranstaltninger, der skal indføres endeligt.
- (29) En eksporterende producent satte spørgsmålstejn ved niveauet for fortjenstmargenen på 5%, der blev anvendt til fastsættelse af EF-erhvervsgrenens ikke-skadevoldende pris, og hævdede, at det var for højt. Han hævdede ligeledes, at der ikke var gjort tilstrækkeligt rede for dette fortjenstmargenniveau i de forelagte dokumenter.
- (30) Med hensyn til den første påstand skal det understreges, at i betragtning af, at dumpingimportens prissænkende virkning har haft negative indvirkninger på EF-erhvervsgrenens rentabilitet, som det fremgår af betragtning (71) i forordningen om midlertidig told, blev den ikke-skadevoldende pris beregnet ud fra et fortjenstniveau, som EF-erhvervsgrenen med rimelighed kunne have opnået, hvis der ikke havde foreligget skadelig dumping. Som det fremgår af betragtning (114) i forordningen om midlertidig told, blev en fortjenstmargen på 5% anset for rimelig, da dette fortjenstniveau svarer til det faktiske fortjenstniveau, som Fællesskabet opnåede i 1997 på et EF-marked uden dumpingimport. På det tidspunkt var der foranstaltninger i kraft over for Folkerepublikken Kina, Kroatien og Thailand, og importen fra de pågældende lande havde stadig en forholdsvis begrænset markedsandel. Desuden fandtes det, at EF-erhvervsgrenen med denne fortjenstmargen kunne foretage de nødvendige investeringer. Med hensyn til den anden påstand skal det bemærkes, at Kommissionen i det forelagte dokument tilstrækkeligt detaljeret har gjort rede for, på

hvilket grundlag den beregnede niveauet for fortjenstmargenen for den ikke-skadevoldende pris, således som det også er forklaret i betragtning (114) i forordningen om midlertidig told. Påstandene må derfor afvises.

- (31) Desuden blev samme fortjenstniveau også anvendt til at fastsætte skadesmargenen i proceduren vedrørende ovennævnte lande, og der er ingen grund til at tro, at omstændighederne har ændret sig væsentligt siden.
- (32) Anvendelsen af en fortjenstmargen på 5% af omsætningen til beregning af den ikke-skadevoldende pris bekræftes derfor.
- (33) På baggrund af ovenstående bekræftes metoden til fastsættelse af skadestærsklen som beskrevet i betragtning (112) og (115) i forordningen om midlertidig told.
- (34) Som nævnt ovenfor i forbindelse med prisunderbudsmargenerne blev skadesmargenerne taget op til revision og ændret over for en af de eksporterende slovakiske producenter.

2. Toldens form og størrelse

- (35) I lyset af ovenstående og i henhold til artikel 9, stk. 4, i grundforordningen bør der indføres en endelig antidumpingtold over for Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet. Denne told bør indføres på niveauet for de konstaterede dumpingmargener, undtagen over for Republikken Korea, hvor skadesmargenen fandtes at være lavere end dumpingmargenen.
- (36) På grundlag af ovenstående er den endelige told følgende:

Land	Selskab	Anti-dumping-told
Den Tjekkiske Republik	Alle selskaber	22,4 %
Malaysia	Anggerik Laksana Sdn Bhd	59,2 %
	Andre	75,0 %
Rusland	Alle selskaber	43,3 %
Republikken Korea	Alle selskaber	44,0 %
Slovakiet	Alle selskaber	15,0 %

3. Opkrævning af midlertidig told

- (37) På grund af størrelsen af de konstaterede dumpingmargener og omfanget af den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen, anses det for nødvendigt, at de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af den midlertidige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 358/2002, opkræves endeligt med et beløb svarende til den endelige told. I tilfælde, hvor den endelige told er højere end den midlertidige told, opkræves kun de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed med niveauet for den midlertidige told, endeligt.

- (38) Alle anmodninger om anvendelse af disse individuelle toldsats (f.eks. efter ændring af den pågældende virksomheds navn eller efter oprettelse af nye produktions- eller salgsheder) fremsendes straks til Kommissionen⁴ sammen med alle relevante oplysninger, især om ændringer af selskabets aktiviteter i forbindelse med fremstilling og hjemmemarkeds- og eksportsalg i tilknytning til den pågældende navneændring eller ændring vedrørende produktions- og salgsheder. Kommissionen vil efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre forordningen i overensstemmelse dermed ved at ajourføre listen over de selskaber, der er omfattet af individuelle toldsats.

4. Tilsagn

- (39) Det skal bemærkes, at en eksporterende producent i Slovakiet har afgivet pristilsagn i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i grundforordningen. Dette pristilsagn blev godtaget i forordningen om midlertidig told.
- (40) Som følge af indførelsen af midlertidige antidumpingforanstaltninger afgav den eksporterende producent i Den Tjekkiske Republik et pristilsagn i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i grundforordningen. Den har derved indvilget i at sælge den pågældende vare til eller over en pris, der fjerner de skadelige virkninger af dumping. Selskabet vil også regelmæssigt give Kommissionen detaljerede oplysninger om selskabets eksport til Fællesskabet, hvad der giver Kommissionen mulighed for at overvåge tilsagnene effektivt. Den eksporterende producent har desuden en sådan salgsstruktur, at Kommissionen finder, at risikoen for omgåelse af tilsagnene er begrænset.
- (41) For yderligere at gøre det muligt for Kommissionen effektivt at overvåge, om selskabet overholder tilsagnet, når der fremlægges en anmodning om overgang til fri omsætning for de relevante toldmyndigheder, er fritagelsen for antidumpingtolden betinget af, at der fremlægges en handelsfaktura, som mindst indeholder de oplysninger, der er anført i bilaget. Disse oplysninger er også nødvendige, for at toldmyndighederne med en tilstrækkelig grad af nøjagtighed kan afgøre, om forsendelserne svarer til handelsdokumenterne. Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, eller hvis den ikke svarer til den vare, der frembydes for toldmyndighederne, skal antidumpingtolden betales med den relevante sats.
- (42) I betragtning heraf anses tilsagnene derfor for at kunne godtages af Kommissionen, og det pågældende selskab er blevet underrettet om de væsentligste kendsgerninger, overvejelser og forpligtelser, der ligger til grund for godtagelsen.
- (43) Det skal bemærkes, at hvis tilsagnet brydes, trækkes tilbage eller formodes brudt, kan der indføres antidumpingtold, jf. artikel 8, stk. 9 og 10, i grundforordningen.
- (44) De ovennævnte tilsagn godtages ved Kommissionens afgørelse 2002/.../EF af xx august 2002 -

⁴ Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel
Direktorat B, J-79 – 3/35
Rue de la Loi/Wetstraat 20, B-1049 Bruxelles, Belgien.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af rørfittings (ikke støbte fittings, flanger og fittings med gevind) af jern eller stål (ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm og derunder, af den art, der anvendes til stuksvejsning eller andre formål, og som henhører under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11*91 og 7307 93 11*99), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19*91 og 7307 93 19*99), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30*92 og 7307 99 30*98) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90*92 og 7307 99 90*98) og har oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet.
2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende sats af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer fremstillet af:

Land	Selskab	Endelig antidumpingtold (%)	Taric- tillægskode
Den Tjekkiske Republik	Mavet a.s., Trebic	17,6	A323
	Alle andre selskaber	22,4	A999
Malaysia	Anggerik Laksana Sdn Bhd, Selangor Darul Ehsan	59,2	A324
	Alle andre selskaber	75,0	A999
Rusland	Alle selskaber	43,3	
Republikken Korea	Alle selskaber	44,0	
Slovakiet	Alle selskaber	15,0	A999

3. Uanset bestemmelserne i stk. 1 finder den endelige antidumpingtold ikke anvendelse på import, der er overgået til fri omsætning i overensstemmelse med artikel 2.
4. Gældende bestemmelser for told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

1. Importerede varer, der er angivet til fri omsætning under følgende Taric-tillægskode, og som er fremstillet og direkte eksporteret (dvs. sendt og faktureret) af nedennævnte selskab til et selskab i Fællesskabet, der handler som importør, undtages fra den ved artikel 1 indførte antidumpingtold, forudsat at de er importeret i overensstemmelse med stk. 2 i denne artikel.

Land	Selskab	Taric-tillægskode
Den Tjekkiske Republik	Bovex s.r.o., Hercikova 4, 612 00 Brno	A387
Slovakiet	Bohus s.r.o., NálepkoVA 310, 976 45 Hronec	A329

2. Den i stk. 1 omhandlede import er fritaget fra antidumpingtolden, forudsat
- (a) at medlemsstaternes toldmyndigheder ved forelæggelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning får forevist en handelsfaktura, som mindst indeholder de oplysninger, der er anført i bilaget, og
 - (b) at de varer, der er angivet og frembudt for toldmyndighederne, nøjagtigt svarer til varebeskrivelsen i handelsfakturaen.

Artikel 3

1. Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordning (EF) nr. 358/2002 om import af visse rørfittings af jern eller stål, der henhører under KN-kode ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 og ex 7307 99 90, og som har oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Malaysia, Rusland, Republikken Korea og Slovakiet, opkræves endeligt med en sats svarende til den endelige told. I tilfælde, hvor den endelige told er højere end den midlertidige told, opkræves kun de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed med niveauet for den midlertidige told, endeligt.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Følgende oplysninger skal fremgå af den handelsfaktura, der ledsager rørfittings solgt af selskabet til Fællesskabet, som er omfattet af tilsagnet.

1. Overskriften "HANDELSFAKTURA, SOM LEDSAGER VARER OMFATTET AF ET TILSAGN"
2. Navnet på det i artikel 2, stk. 1, nævnte selskab, der har udstedt handelsfakturaen
3. Fakturaens nummer
4. Fakturaens udstedelsesdato
5. Den Taric-tillægskode, under hvilken de af fakturaen omfattede varer skal toldbehandles ved Fællesskabets grænse.
6. En nøjagtig varebeskrivelse, herunder angivelse af:
 - varekodenummer (VKN)
 - beskrivelse af de varer, der svarer til varekodenummeret (dvs. "VKN 1 ...", "VKN 2 ...")
 - selskabsvarekodenummer (hvis relevant)
 - KN-kode
 - mængde (i antal tons og styk).
7. En beskrivelse af salgsbetingelserne, herunder:
 - pris pr. ton og pr. styk
 - betalingsbetingelser
 - leveringsbetingelser
 - samlede rabatter og nedslag.
8. Navnet på det selskab, der handler som importør, og til hvilket fakturaen er udstedt direkte af selskabet.
9. Navn på den funktionær i selskabet, der har udstedt tilsagnsfakturaen, og følgende underskrevne erklæring:

"Undertegnede bekræfter, at salget til direkte eksport til Det Europæiske Fællesskab af de varer, der er omfattet af denne faktura, finder sted inden for rammerne af og i henhold til bestemmelserne i det tilsagn, der er afgivet af [selskabets navn], og som Europa-Kommissionen har godtaget ved [afgørelse (EF) nr./2002]. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte."